



AfD-FRAKTION GERA • Kornmarkt 12 • 07545 Gera

Stadt Gera  
Oberbürgermeister Julian Vonarb  
Kornmarkt 12  
07545 Gera

## Fraktion im Stadtrat

### AfD-Fraktion

Kornmarkt 12 • Raum 106  
07545 Gera

Telefon: 0365 8 38-1580

afd-fraktion@gera.de  
www.afd-fraktion-gera.de

### Vorsitzender der Fraktion

Dr. Harald Frank

### Stellvertreter

Bettina Etzrodt

Sitzung des Stadtrates am 14.07.2021

Änderungsantrag zur Drucksache 23/2021

Gera, 13.07.2021

**Betreff:** Verbesserung der Lebenssituation von Menschen mit Einschränkungen

### Beschlußvorschlag:

Der Stadtrat beschließt:

1. Für die Liveübertragungen der Stadtratssitzungen und für alle sonstigen Videoübertragungen im Auftrag der Stadt Gera und des Oberbürgermeisters wird ab der nächsten Stadtratssitzung ein softwarebasierter Übersetzungsdienst für hörgeschädigte Menschen eingerichtet.
2. Die Punkte 2 und 3 der Ursprungsvorlage werden gestrichen, da die Stadt Gera gesetzlich verpflichtet ist, alle öffentlichen Gebäude und Plätze barrierefrei zu gestalten. Näheres regelt der Stadtratsbeschluss **DS 92/2016 Verbesserung der Teilhabemöglichkeiten von Menschen mit Behinderungen – Herstellung von Barrierefreiheit in der Stadt Gera.**

### Sachdarstellung:

#### 1. Problem und Regelungsbedürfnis:

Der Einsatz einer Spracherkennungssoftware zur visuellen Darstellung von Sprache ist heutzutage Standard bei Rundfunkanstalten und vielen Medienkanälen im Internet. Für Hörgeschädigte und -beeinträchtigte Menschen wird dies meist in Form einer Laufschrift am unteren Bildschirmrand realisiert. Der Einsatz der Softwarelösung kann als SMART-City-Projekt umgesetzt werden und ist somit für die Stadt Gera finanziell neutral und unersetzlich. Von dem gesonderten Einsatz von Gebärdendolmetschern ist abzuraten, da die finanziellen Mittel nicht vorhanden sind.

Die Arbeitsgruppe „Barrierefreiheit & Inklusion“ der Stadt Gera erarbeitet zusammen mit der Verwaltung stets Einzelmaßnahmen zur Umsetzung der gesetzlich vorgeschriebenen Barrierefreiheit im öffentlichen Raum. Den entsprechenden Fachausschüssen wird regelmäßig zum Sachstand berichtet.

## **2. Lösung:**

Die Stadt Gera bemüht sich stets, die Belange von Menschen mit körperlichen Beeinträchtigungen zu berücksichtigen. Um eine weitere Barriere zu beseitigen, wird die Möglichkeit zum Einsatz einer softwaretechnischen Lösung für hörgeschädigte Menschen bei den Liveübertragungen der Stadtratssitzungen im Rahmen eines SMART-City-Projektes genutzt. Dies gilt auch für andere Videoübertragungen und -aufzeichnungen durch die Verwaltung und den Oberbürgermeister. Die Öffentlichkeit ist rechtzeitig über den Einsatz zu informieren.

## **3. Alternativen:**

Der Stadtrat stimmt der Ursprungsvorlage zu. Eine finanzielle Untersetzung für den Einsatz von Gebärdendolmetschern ist nicht gegeben. Die dauerhafte Realisierung des Projektes ist somit fraglich. Die Arbeitsgruppe „Barrierefreiheit & Inklusion“ verliert ihre Funktion innerhalb der Verwaltung, da der Stadtrat zukünftig über Projekte der Barrierefreiheit bestimmt.

## **4. Wirtschaftlichkeit:**

### **4.1 Finanzielle Auswirkungen:**

Die Realisierung erfolgt im Rahmen eines SMART-City-Projektes. Es entstehen somit keine zusätzlichen finanziellen Belastungen für den städtischen Haushalt

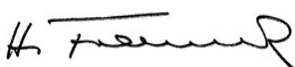
### **4.2 Auswirkungen auf das Haushaltssicherungskonzept 2013 – 2023 der Stadt Gera und dessen Fortschreibungen:**

Nein

## **5. Nachhaltigkeit**

## **6. Zuständiges Beschlussgremium: Stadtrat**

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Harald Frank

Vorsitzender